



www.lidl-service.com



AIR VACUUM / BLOW GUN PDSB 10 A1

(CZ)

PNEUMATICKÁ ODSÁVACÍ/ OFUKOVACÍ PISTOLE

Překlad originálního provozního návodu

(SK)

PNEUMATICKÁ ODSÁVACIA/ OFUKOVACIA PIŠTOL'

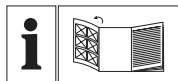
Překlad originálneho návodu na obsluhu

(DE) (AT) (CH)

DRUCKLUFT-SAUG-/ BLASPISTOLE

Originalbetriebsanleitung

IAN 302328



CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

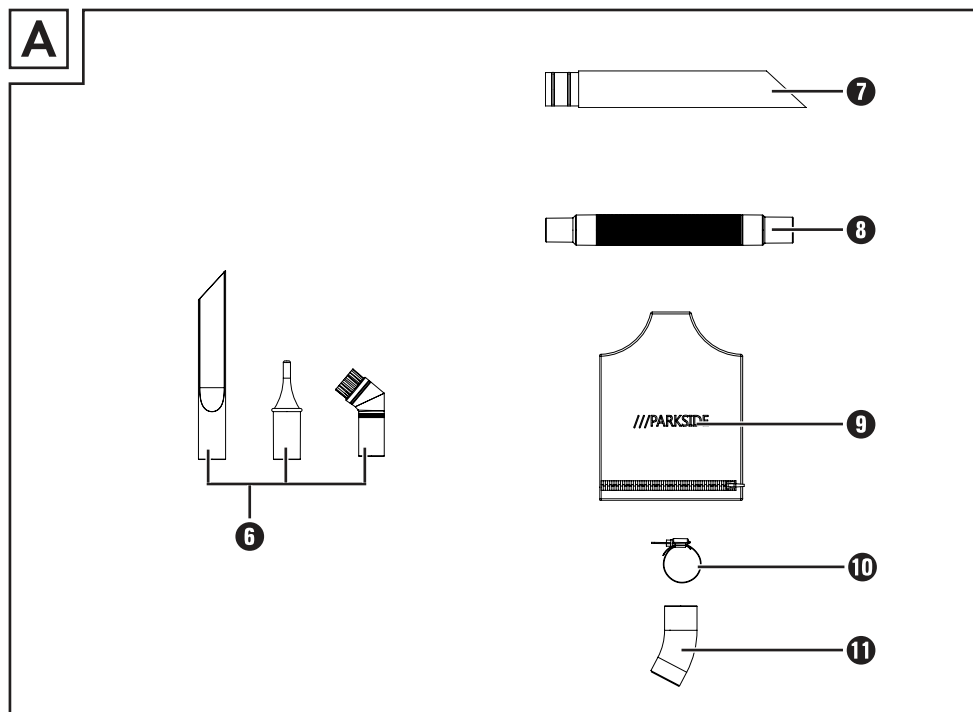
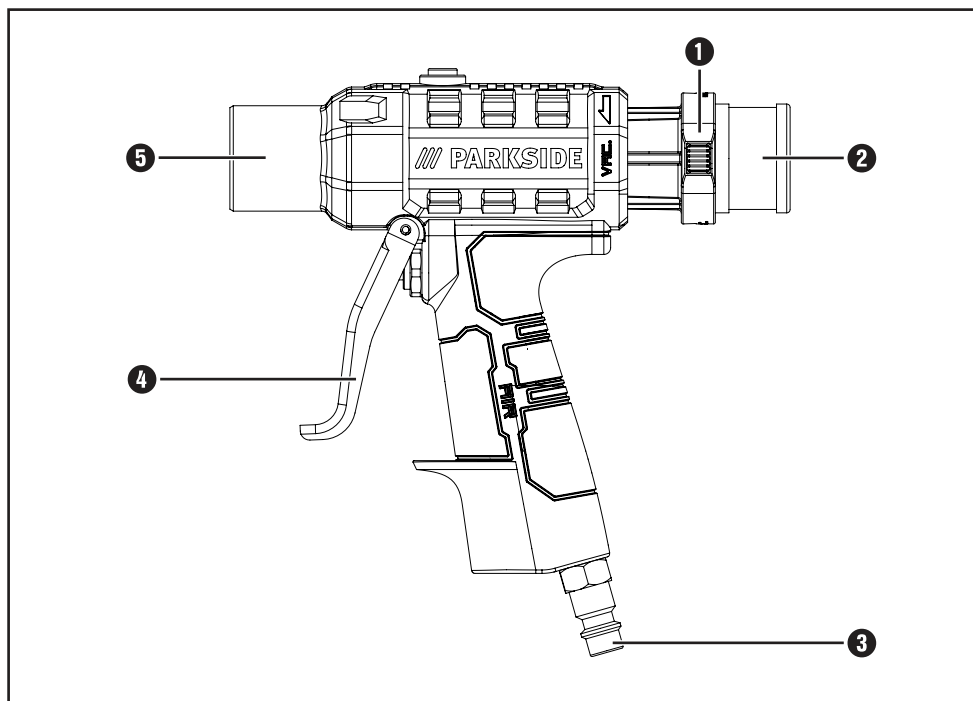
SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE **AT** **CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	1
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	9
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	17



Obsah

Úvod	2
Použití v souladu s určením	2
Vybavení	2
Rozsah dodávky	2
Technické údaje	2
Bezpečnostní pokyny	3
Originální příslušenství / originální přídavná zařízení	3
Před uvedením do provozu	4
Odsávání prachu / třísek	4
Použití nástavců	4
Uvedení do provozu	4
Zapojení zdroje stlačeného vzduchu	4
Zapnutí a vypnutí	4
Volba funkce	5
Údržba a čištění	5
Likvidace	5
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	6
Servis	7
Dovozce	7
Překlad originálu prohlášení o shodě	8

PNEUMATICKÁ ODSÁVACÍ/ OFUKOVACÍ PISTOLE PDSB 10 A1

Úvod

Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Tento přístroj je určen k odsávání a vyfukování předmětů a těžko přístupných míst a vysoušení vlhkých míst. Jakékoli jiné použití nebo modifikace přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představují závažné nebezpečí zranění. Za škody vzniklé při použití v rozporu s určením neneseme odpovědnost. Přístroj je určen pouze pro soukromé použití.

Symboly na pneumatickém nástroji:

	Před uvedením do provozu je nutné si přečíst návod k obsluze.
	Při použití nebo údržbě přístroje noste vždy ochranu očí.
	Při tvorbě prachu noste vždy ochranu dýchacích cest.
	Vždy používejte ochranu sluchu.

Vybavení

- ❶ volicí kolečko funkce
 - ❷ přípojka pro odsávání prachu
 - ❸ zástrčková vsuvka 1/4"
 - ❹ ovládací páka
 - ❺ ústí
- Obrazek A:**
- ❻ trysky
 - ❼ prodlužovací trubka
 - ❽ pružná hadice
 - ❾ sáček na prach
 - ❿ hadicová spona
 - ⓫ úhelník

Rozsah dodávky

- 1 pneumatická odsávací/ ofukovací pistole
- 3 trysky
- 1 úhelník
- 1 prodlužovací trubka
- 1 pružná hadice
- 1 sáček na prach
- 1 hadicová spona
- 1 návod k obsluze

Technické údaje

- Spotřeba vzduchu: 400 l/min
- Domezovací tlak vzduchu: max. 10 bar
- Hmotnost (bez příslušenství): cca 300 g

Hodnoty emisí hluku:

Naměřená hodnota hluku stanovená dle EN 14462:

- Hladina akustického tlaku: $L_{pA} = 81,9 \text{ dB (A)}$
- Nejistota: $K_{pA} = 2,5 \text{ dB}$
- Hladina akustického výkonu: $L_{WA} = 95,8 \text{ dB (A)}$
- Nejistota: $K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$

Používejte ochranu sluchu!



Bezpečnostní pokyny

⚠ VÝSTRAHA!

- Přečtěte si veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny. Nedbalosti při dodržování bezpečnostních upozornění a pokynů mohou vést k požáru a/nebo těžkým zraněním.

Veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí použití!

⚠ VÝSTRAHA! SÍLY ZPĚTNÉHO RÁZU!

- Při vysokém pracovním tlaku se mohou vyskytnout síly zpětného rázu, které mohou za určitých okolností vést k ohrožení trvalým zatížením.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Nikdy nepřekračujte maximálně přípustný pracovní tlak, uvedený v odstavci „Technické údaje“. K nastavení pracovního tlaku použijte redukční ventil.

■ **NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ! ZNEUŽITÍ PŘÍSTROJE!**
Nemířte přístrojem na lidi a / nebo zvířata.

■ **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU / POŽÁRU! KOUŘENÍ ZAKÁZÁNO!** Zabraňte tvorbě jisker a nezapalujte otevřený oheň.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Jako zdroj energie nikdy nepoužívejte kyslík nebo jiné hořlavé plyny.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Nejprve odpojte hadici od zdroje stlačeného vzduchu a teprve poté odpojte přívodní hadici od přístroje. Tak zabráníte nekontrolovaným pohybům, resp. zpětnému rázu napájecí hadice.

- Pro svou vlastní osobní ochranu používejte vhodné osobní ochranné prostředky. Noste ochranu dýchacích cest s aktivním uhlím a ochranné brýle.
- **Nedovolte dětem ani jiným osobám, aby se k Vám přibližovaly během doby používání přístroje.** V případě odvedení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad přístrojem.
- Před opravami a úkony údržby, jakož i v případě přerušení provozu a před přepravou odpojte přístroj od zdroje stlačeného vzduchu.
- Při povolení hadicové spojky držte hadici pevně v ruce, aby se zabránilo zranění způsobenému vymřštěnou hadicí.
- **Dávejte pozor na poškození.** Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda přístroj není poškozený. Pokud by přístroj vykazoval nedostatky, nesmí se v žádném případě uvádět do provozu.
- Hadici přístroje neohýbejte. Jinak by se mohla poškodit.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce rozstřikovaného materiálu.
- **Buďte stále pozorní, sledujte své počínání a při práci s přístrojem používejte zdravý rozum. Přístroj nepoužívejte, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.**
- Neodstraňujte typové štítky – tyto jsou významnou bezpečnostní součástí přístroje.
- Pokud nemáte s používáním přístroje zkušenosti, měli byste se nechat zaškolení do jeho bezpečné obsluhy.

Originální příslušenství / originální přídavná zařízení

- Používejte výhradně příslušenství a přídavná zařízení, která jsou uvedena v návodu k obsluze. Používání jiných dílů nebo jiného příslušenství, než je doporučováno v návodu k obsluze, pro Vás může znamenat nebezpečí zranění.

Před uvedením do provozu

Odsávání prachu / třísek

POZOR!

- ▶ Dodržujte kapitulu „Bezpečnostní pokyny“.
- ▶ Přístroj ve funkci odsávání používejte pouze s namontovaným sáčkem na prach. Jinak mohou být částice vymrštěny ve směru uživatele.

POZOR!

- ▶ Úhelník **11** namontujte na přípojku odsávání prachu **2**, když chcete vysávat např. ostrohranné nebo kovové třísky. Ty by jinak mohly poškodit sáček na prach **9**.

Vlastní odsávání se sáčkem na prach:

- ◆ Hadicovou sponu **10** nejprve nasuňte na otvor sáčku na prach **9**.
- ◆ Nasuňte otvor sáčku na prach **9** na přípojku pro odsávání prachu **2**.
- ◆ Nasuňte hadicovou sponu **10** na přípojku pro odsávání prachu **2**.
- ◆ Utáhněte hadicovou sponu **10** utažením na ní umístěného křídlatého šroubu ve směru hodinových ručiček.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Vyprázdněte sáček na prach **9** včas a pravidelně, aby se zaručilo optimální odsávání prachu. K tomu účelu otevřete zip na spodní straně sáčku na prach **9**.

Použití nástavců

Abyste dosáhli nepřístupná místa, můžete na přístroj nasadit různé ofukovací a odsávací nástavce.

- ◆ Vložte ohebnou hadici **8** do úst **5**.
Poté nasuňte požadovanou trysku **6** na ohebnou hadici **8**. Alternativně můžete také prodlužovat prodlužovací trubku **7** na ústí **5**.

Uvedení do provozu

Zapojení zdroje stlačeného vzduchu

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Přístroj se smí provozovat pouze s čistěným stlačeným vzduchem bez obsahu kondenzátu a na přístroji nesmí být překročen maximální pracovní tlak 10 bar.
- ▶ Pro regulaci tlaku vzduchu musí být zdroj stlačeného vzduchu vybaven redukčním ventilem (s filtrem).

- ◆ Zástrčkovou vsuvku **3** zapojte přes rychlospojku do napájení stlačeným vzduchem.

Zapnutí a vypnutí

Zapnutí pneumatického přístroje:

- ◆ Stlačte ovládací páku **4** zcela dolů.

Vypnutí pneumatického přístroje:

- ◆ Ovládací páku **4** pusťte.
- ◆ Po ukončení práce odpojte přístroj od zdroje stlačeného vzduchu.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Nejprve odpojte hadici od zdroje stlačeného vzduchu (kompresor) a teprve poté přívodní hadici od přístroje. Tak zabráníte pohybu přívodní hadice.

Volba funkce

Přístroj můžete používat ve dvou provozních režimech:

Použití funkce ofuku:

- ◆ Otočte volicí kolečko funkce ❶ tak, aby vybrání ■ na horní straně přístroje ukazovalo na značku ▲ **BLOW** na volicím kolečku funkce ❶.

Použití funkce sání:

- ◆ Otočte volicí kolečko funkce ❶ tak, aby vybrání ■ na horní straně přístroje ukazovalo na značku ▲ **VAC.** na volicím kolečku funkce ❶.

Údržba a čištění



VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!
Před údržbou odpojte přístroj od sítě stlačeného vzduchu.

POZOR!

- Před údržbou očistěte přístroj od nebezpečných látek, které se usadily na přístroji (při pracovních procesech). Zabraňte jakémukoli kontaktu pokožky s těmito látkami. V případě, že se pokožka dostane do styku s nebezpečným prachem, může to vést k vážné dermatitidě. Pokud se v průběhu údržby vytvoří nebo zvíří prach, může se tento vdechnout.

UPOZORNĚNÍ

K zaručení bezchybné funkce a dlouhé životnosti přístroje se musí dodržovat následující body:

- Používejte pouze originální náhradní díly, resp. náhradní díly výrobce, protože jinak hrozí nebezpečí pro uživatele. V případě pochybností kontaktujte servisní středisko.
- Přístroj čistěte pouze suchým měkkým hadříkem nebo stlačeným vzduchem.
- V žádném případě nepoužívejte agresivní a/nebo abrazivní čisticí prostředky.

Likvidace



Obal je z ekologických materiálů. Lze ho zlikvidovat v místních recyklačních kontejnerech.

Přístroj nevyhazujte do domovního odpadu!

Informace o možnostech likvidace vysloužilého přístroje Vám poskytne obecní nebo městský úřad.



Obal zlikvidujte ekologicky.

Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly roztříďte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:

- 1–7: plasty,
- 20–22: papír a lepenka,
- 80–98: kompozitní materiály



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte originál pokladního lístku. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud do tří let od data zakoupení tohoto výrobku dojde k vadě materiálu nebo výrobní závadě, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme nebo vyměníme. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní lístek) a stručně se popíše v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplyvající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměnění a opravené součásti.

Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zaplacení.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti produktu, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení, a proto je lze považovat za opotřebovatelné díly nebo za poškození křehkých součástí jako jsou např. spínače, akumulátory, formy na pečení nebo části, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku, rytině, na titulní straně svého návodu (vlevo dole) nebo jako nálepkou na zadní nebo spodní straně.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního nákladu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a software.

Servis

**Servis Česko**

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 302328

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Překlad originálu prohlášení o shodě

My, společnost KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpovědná za dokumentaci: pan Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NĚMECKO, tímto prohlašujeme, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami, normativními dokumenty a směrnicemi ES:

Směrnice o strojních zařízeních (2006/42/EC)

Použité harmonizované normy:

EN 1953:2013

Typové označení stroje: Pneumatická odsávací/ ofukovací pistole PDSB 10 A1

Rok výroby: 04-2018

Sériové číslo: IAN 302328

Bochum, 03. 04. 2018



Semi Uguzlu

- manažer kvality -

Technické změny ve smyslu dalšího vývoje jsou vyhrazeny.

Obsah

Úvod	10
Určené používanie	10
Vybavenie	10
Rozsah dodávky	10
Technické údaje	10
Bezpečnostné pokyny	11
Originálne príslušenstvo/prídavné zariadenia	11
Pred uvedením do prevádzky	12
Odsávanie prachu/triesok	12
Použitie nastavcov	12
Uvedenie do prevádzky	12
Zapojenie zdroja stlačeného vzduchu	12
Zapnutie a vypnutie	12
Voľba funkcií	13
Údržba a čistenie	13
Likvidácia	13
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	14
Servis	15
Dovozca	15
Preklad originálneho vyhlásenia o zhode	15

PNEUMATICKÁ ODSÁVACIA/ OFUKOVACIA PIŠTOĽ PDSB 10 A1

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odozdajte spolu s ním aj všetky podklady.

Určené používanie

Tento prístroj je určený na odsávanie a vyfukovanie predmetov a ťažko prístupných miest, ako aj na vyfukovanie vlhkých miest dosucha. Akýkoľvek iný spôsob používania alebo úpravy prístroja sa považuje za používanie v rozpore s určeným účelom a hrozia pri nich značné nebezpečenstvá úrazu. Za škody vzniknuté použitím v rozpore s určeným účelom neručíme. Prístroj je určený len na súkromné používanie v domácnosti.

Symbody na pneumatickom náradí:

	Návod na obsluhu si prečítajte ešte pred uvedením do prevádzky.
	Pri používaní alebo údržbe prístroja noste vždy ochranu očí.
	Pri vzniku prachu noste vždy ochrannú dýchaciu masku.
	Noste vždy ochranu sluchu.

Vybavenie

- ❶ Otočný volič funkcií
 - ❷ Prípojka na odsávanie prachu
 - ❸ Nástrčná vsuvka 1/4"
 - ❹ Ovládacia páka
 - ❺ Hrdlo
- Obrázok A:**
- ❻ Dýzy
 - ❼ Predlžovacia rúra
 - ❽ Pružná hadica
 - ❾ Vrečko na prach
 - ❿ Hadicová spojka
 - ⓫ Uholník

Rozsah dodávky

- 1 pneumatická odsávací/ ofukovací pištoľ
- 3 dýzy
- 1 uholník
- 1 predlžovacia rúra
- 1 pružná hadica
- 1 vrečko na prach
- 1 hadicová svorka
- 1 návod na obsluhu

Technické údaje

Spotreba vzduchu:	400 l/min
Dimenzačný tlak vzduchu:	max. 10 bar
Hmotnosť (bez príslušenstva):	cca 300 g

Hodnoty emisií hluku:

Nameraná hodnota hluku stanovená v súlade s EN 14462:

Hladina akustického tlaku:	$L_{pA} = 81,9 \text{ dB (A)}$
Neurčitost:	$K_{pA} = 2,5 \text{ dB}$
Hladina akustického výkonu:	$L_{WA} = 95,8 \text{ dB (A)}$
Neurčitost:	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$

Nosiť ochranu sluchu!



Bezpečnostné pokyny

⚠ VÝSTRAHA!

- Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia. Zanedbania pri dodržiavaní bezpečnostných pokynov a upozornení môžu mať za následok požiar a/alebo ťažké poranenia.

Pre prípad budúceho použitia uschovajte všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia!

⚠ VÝSTRAHA! SILY SPÄTNÉHO RÁZU!

- Pri vysokých tlakoch môžu vzniknúť sily spätného rázu, ktoré môžu podľa okolností mať za následok ohrozenia vyplývajúce z trvalého zafáženia.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Nikdy neprekračujte maximálny prípustný pracovný tlak uvedený v odseku „Technické údaje“. Na nastavenie pracovného tlaku používajte redukčný ventil.
- **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! NEVHODNÉ POUŽÍVANIE!** Prístroj nikdy nemieťte na ľudí a/alebo zvieratá.
- **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE/POŽIARU! FAJČENIE ZAKÁZANÉ!** Nezapaľujte žiadne iskry ani otvorený oheň.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Ako zdroj energie nikdy nepoužívajte kyslík alebo iné horľavé plyny.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Najprv odpojte hadicu od zdroja stlačeného vzduchu a až potom odstráňte napájaciu hadicu z prístroja. Taktisto zabránite nekontrolovanému pohybu príp. spätnému rázu napájacej hadice.

- Používajte vhodné telesné ochranné prostriedky na svoju osobnú ochranu. Noste ochranu dýchacích ciest s filtrom s aktívnym uhlím a ochranné okuliare.
- Pri práci s prístrojom zabezpečte, aby deti a iné osoby boli v bezpečnej vzdialenosti. Pri odvedení pozornosti môžete stratiť kontrolu nad prístrojom.
- Pred opravami, údržbou, servisom, prerušeníach prevádzky, ako aj pred prepravou odpojte prístroj od zdroja stlačeného vzduchu.
- Pri uvoľnení hadicovej spojky držte hadicu pevne v ruke, aby ste predišli zraneniam spôsobeným poletujúcou hadicou.
- **Dávajte pozor na poškodenie.** Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte prístroj vzhľadom na prípadné poškodenia. V prípade, ak prístroj vykazuje nedostatky, za žiadnych okolností sa nesmie používať.
- Hadicu prístroja neprelamujte. V opačnom prípade sa môže poškodiť.
- Dodržiavajte bezpečnostné upozornenia výrobcu rozprašovaného materiálu.
- **Vždy buďte pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte a k práci s prístrojom pristupujte vždy s rozvahou. Nepoužívajte prístroj, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.**
- Neodstraňujte žiadne typové štítky – sú bezpečnostnou súčasťou prístroja.
- Ak nemáte dostatok skúseností ohľadom manipulácie s prístrojom, mali by ste absolvovať školenie o bezpečnom zaobchádzaní s ním.

Originálne príslušenstvo/prídavné zariadenia

- Používajte len príslušenstvo a prídavné zariadenia, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu. Použitie iných ako v návode na obsluhu odporúčaných dielov príslušenstva môže pre vás znamenať nebezpečenstvo poranenia.

Pred uvedením do prevádzky

Odsávanie prachu/triesok

⚠ POZOR!

- Riadťte sa kapitolou „Bezpečnostné pokyny“.
- Zariadenie používajte vo funkcii odsávania len s namontovaným vreckom na prach. V opačnom prípade môžu byť vymrštené čistočky v smere používateľa.

⚠ POZOR!

- Ak chcete odsávať napríklad kovové triesky s ostrými hranami, najprv namontujte uholník **11** na prípojku odsávania prachu **2**. V opačnom prípade by tieto mohli poškodiť vrecko na prach **9**.

Vlastné odsávanie s vreckom na prach:

- ◆ Najprv nasuňte hadicovú spojku **10** cez otvor vrečka na prach **9**.
- ◆ Nasuňte otvor vrečka na prach **9** na prípojku odsávania prachu **2**.
- ◆ Nasuňte hadicovú spojku **10** cez prípojku odsávania prachu **2**.
- ◆ Pevne utiahnite hadicovú spojku **10** tak, že utiahnete krídlové skrutky, ktoré sa na nej nachádzajú, v smere hodinových ručičiek.

UPOZORNENIE

- Vrecko na prach vyprázdňujte **9** včas a pravidelne, aby ste tak zabezpečili optimálne odsávanie prachu. Otvorte k tomu zips na spodnej strane vrečka na prach **9**.

Použitie nadstavcov

K prístroju môžete pripojiť rôzne vyfukovacie a odsávacie nadstavce, pomocou ktorých sa viete dostať do neprístupných oblastí.

- ◆ Vložte flexibilnú hadicu **8** na ústie **5**. Potom vložte požadovanú dýzu **6** na ohybnú hadicu **8**. Alternatívne môžete tiež namontovať predlžovaciu trubicu **7** na ústie **5**.

Uvedenie do prevádzky

Zapojenie zdroja stlačeného vzduchu

UPOZORNENIE

- Prístroj sa smie prevádzkovať výlučne s vyčisteným stlačeným vzduchom bez obsahu kondenzátov a maximálny pracovný tlak na prístroji nesmie prekročiť 10 baru.
- Aby ste mohli regulovať tlak vzduchu, musí byť zdroj stlačeného vzduchu vybavený redukčným ventilom (s filtrom).

- ◆ Nástrčnú vsuvku **3** pripojte cez rýchlospojku na napájanie stlačeným vzduchom.

Zapnutie a vypnutie

Zapnutie pneumatického prístroja:

- ◆ Zatlačte ovládaciu páku **4** celkom nadol.

Vypnutie pneumatického prístroja:

- ◆ Pustite ovládaciu páku **4**.
- ◆ Po ukončení práce prístroj odpojte od zdroja stlačeného vzduchu.

UPOZORNENIE

- Najprv odpojte hadicu od zdroja stlačeného vzduchu (kompresor) a až potom odstráňte napájaciu hadicu od prístroja. Takto zabránite nekontrolovanému pohybu napájacej hadice.

Voľba funkcií

Prístroj môžete používať v dvoch prevádzkových režimoch:

Použitie funkcie vyfukovania:

- ♦ Otočte otočný volič funkcií **1** tak, aby výrez **■** na hornej časti prístroja ukazoval na značku **▲ BLOW** na otočnom voliči funkcií **1**.

Použitie funkcie odsávania:

- ♦ Otočte otočný volič funkcií **1** tak, aby výrez **■** na hornej časti prístroja ukazoval na značku **▲ VAC** na otočnom voliči funkcií **1**.

Údržba a čistenie



VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Pred údržbou odpojte prístroj od siete stlačeného vzduchu.

POZOR!

- Pred údržbou vyčistite prístroj od nebezpečných látok, ktoré sa na ňom usadili (následkom pracovných procesov). Zabráňte vniknutiu týchto látok do očí. Ak sa vaša pokožka dostane do kontaktu s nebezpečným prachom, môže to viesť k dermatitíde. Pokiaľ sa počas prác údržby vytvára alebo rozvíri prach, môže dôjsť k jeho vdýchnutiu.

UPOZORNENIE

Aby sa zabezpečila bezchybná funkcia a dlhá životnosť prístroja, musíte dodržiavať nasledovné body:

- Používajte len originálne náhradné, príp. vymeniteľné diely od výrobcu, pretože v opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo pre používateľa. V prípade pochybností sa obráťte na servisné stredisko.
- Prístroj čistite len suchou mäkkou utierkou alebo stlačeným vzduchom.
- V žiadnom prípade nepoužívajte ostré a/alebo drsné čistiace prostriedky.

Likvidácia



Obal pozostáva výlučne z materiálov, ktoré neškodia životnému prostrediu. Môže sa zlikvidovať v miestnych nádobách na recyklovaný odpad.

Prístroj v žiadnom prípade nevyhadzujte do komunálneho odpadu!

Informácie o možnostiach likvidácie prístroja, ktorý doslúžil, dostanete na obecnej alebo mestskej správe.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a tieto prípadne zvlášť roztriedte. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom:

1 – 7: plasty,
20 – 22: papier a lepenka,
80 – 98: kompozitné materiály



Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom nákupu. Prosím, uschovajte si originálny pokladničný blok. Tento doklad slúži ako doklad o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnnej chybe, výrobok Vám podľa nášho uváženia bezplatne opravíme alebo vymeníme. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predložia so stručným popisom, v čom spočíva chyba prístroja a kedy k nej došlo.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto ich možno pokladať za opotrebované diely alebo za poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory, formy na pečenie alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky máte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na výrobnom štítku, gravúre, na titulnej stránke Vášho návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webových stránkach www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a softvéry.

Servis



Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 302328

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Preklad originálneho vyhlásenia o zhode

My, spoločnosť KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba zodpovedná za dokumentáciu:

pán Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NEMECKO vyhlasuje,

že tento výrobok je v súlade s nasledovnými normami, normatívnymi dokumentmi a smernicami ES:

Smernica o strojových zariadeniach (2006/42/EC)

Použité harmonizované normy:

EN 1953:2013

Typové označenie stroja: Pneumatická odsávačica/ ofukovacia pištoľ PDSB 10 A1

Rok výroby: 04 – 2018

Sériové číslo: IAN 302328

Bochum, 03.04.2018



Semi Uguzlu

– Manažér kvality –



Technické zmeny v zmysle ďalšieho vývoja sú vyhradené.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	18
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	18
Ausstattung	18
Lieferumfang	18
Technische Daten	18
Sicherheitshinweise	19
Originalzubehör / -zusatzgeräte	19
Vor der Inbetriebnahme	20
Staub- / Späneabsaugung	20
Aufsätze verwenden	20
Inbetriebnahme	20
Druckluftquelle anschließen	20
Ein- und ausschalten	20
Funktionswahl	20
Wartung und Reinigung	21
Entsorgung	21
Garantie derKompernaß Handels GmbH	22
Service	23
Importeur	23
Original-Konformitätserklärung	23

DRUCKLUFT-SAUG-/ BLASPISTOLE PDSB 10 A1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist zum Absaugen und Ausblasen von Gegenständen und schwer zugänglichen Stellen, sowie zum trockenblasen feuchter Stellen bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nur für den privaten Einsatz bestimmt.

Symbole auf dem Druckluftwerkzeug:

	Vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung lesen.
	Tragen Sie beim Einsatz oder Wartung des Gerätes stets einen Augenschutz.
	Tragen Sie stets bei Staubeentwicklung einen Atemschutz.
	Tragen Sie stets einen Gehörschutz.

Ausstattung

- ➊ Funktionswahlrad
- ➋ Anschluss für Staubabsaugung
- ➌ Stecknippel 1/4"
- ➍ Bedienhebel
- ➎ Mündung

Abbildung A:

- ➏ Düsen
- ➐ Verlängerungsrohr
- ➑ flexibler Schlauch
- ➒ Staubsack
- ➓ Schlauchschelle
- ➔ Winkelstück

Lieferumfang

- 1 Druckluft-saug-/blaspistole
- 3 Düsen
- 1 Winkelstück
- 1 Verlängerungsrohr
- 1 flexibler Schlauch
- 1 Staubsack
- 1 Schlauchschelle
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

- Luftverbrauch: 400 l/min
 Bemessungsluftdruck: max. 10 bar
 Masse
 (ohne Zubehör): ca. 300 g

Lärmemissionswerte:

- Messwert für Lärm ermittelt entsprechend EN 14462:
- Schalldruckpegel: $L_{pA} = 81,9 \text{ dB (A)}$
 Unsicherheit: $K_{pA} = 2,5 \text{ dB}$
 Schallleistungspegel: $L_{WA} = 95,8 \text{ dB (A)}$
 Unsicherheit: $K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$

Gehörschutz tragen!



Sicherheitshinweise

⚠ **WARNUNG!**

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!

⚠ **WARNUNG! RÜCKSTOSSKRÄFTE!**

- Bei hohen Arbeitsdrücken können Rückstosskräfte auftreten, die unter Umständen zu Gefährdungen durch Dauerbelastung führen können.

⚠ **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Überschreiten Sie niemals den im Abschnitt „Technische Daten“ genannten maximalen zulässigen Arbeitsdruck. Verwenden Sie zur Einstellung des Arbeitsdruckes einen Druckminderer.

■ **VERLETZUNGSGEFAHR! MISSBRÄUCLICHE BENUTZUNG!** Richten Sie das Gerät nicht auf Menschen und / oder Tiere.

■ **EXPLOSIONS- / BRANDGEFAHR! RAUCHEN VERBOTEN!** Entzünden Sie keine Funken oder offenes Feuer.

⚠ **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Verwenden Sie niemals Sauerstoff oder andere brennbare Gase als Energiequelle.

⚠ **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Lösen Sie zuerst den Schlauch von der Druckluftquelle und entfernen Sie erst danach den Versorgungsschlauch von dem Gerät. So vermeiden Sie ein unkontrolliertes Herumwirbeln bzw. Rückstoß des Versorgungsschlauches.

- Verwenden Sie für Ihren persönlichen Schutz geeignete Körperschutzmittel. Tragen Sie einen Atemschutz mit Aktivkohlefilter und eine Schutzbrille.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Gerätes fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Entfernen Sie vor Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten sowie Betriebsunterbrechungen und vor einem Transport das Gerät von der Druckluftquelle.
- Halten Sie beim Lösen der Schlauchkupplung den Schlauch fest in der Hand, um Verletzungen, hervorgerufen durch einen zurückschnellenden Schlauch, zu vermeiden.
- Achten Sie auf Beschädigung. Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf etwaige Beschädigungen. Sollte das Gerät Mängel aufweisen, darf es auf keinen Fall in Betrieb genommen werden.
- Knicken Sie nicht den Schlauch des Gerätes. Andernfalls kann dieser beschädigt werden.
- Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise der Hersteller des Spritzgutes.
- Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Benutzen Sie kein Gerät, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Entfernen Sie keine Typenschilder - sie sind sicherheitsrelevante Bestandteile des Gerätes.
- Wenn Sie im Umgang mit dem Gerät unerfahren sind, sollten Sie sich über den gefahrlosen Umgang schulen lassen.

Originalzubehör / -zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind. Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlenen Zubehörteile kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

Vor der Inbetriebnahme

Staub- / Späneabsaugung

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Beachten Sie bitte das Kapitel „Sicherheitshinweise“.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät in der Saugfunktion nur mit montiertem Staubsack. Andernfalls können Partikel in Richtung des Anwenders geschleudert werden.

⚠ VORSICHT!

- ▶ Montieren Sie zuerst das Winkelstück **11** auf den Anschluss der Staubabsaugung **2**, wenn Sie z. B. scharfkantige oder Metallspäne aufsaugen wollen. Diese könnten ansonsten den Staubsack **9** beschädigen.

Eigenabsaugung mit Staubsack:

- ◆ Schieben Sie zuerst die Schlauchschelle **10** über die Öffnung des Staubsacks **9**.
- ◆ Schieben Sie die Öffnung des Staubsacks **9** auf den Anschluss der Staubabsaugung **2**.
- ◆ Schieben Sie die Schlauchschelle **10** über den Anschluss der Staubabsaugung **2**.
- ◆ Ziehen Sie die Schlauchschelle **10** fest, indem Sie die daran befindliche Flügelschraube in Uhrzeigerichtung festziehen.

HINWEIS

- ▶ Leeren Sie den Staubsack **9** rechtzeitig und regelmäßig, um eine optimale Staubabsaugung zu gewährleisten. Öffnen Sie hierzu den Reißverschluss an der Unterseite des Staubsackes **9**.

Aufsätze verwenden

Sie können auf das Gerät verschiedene Blas- und Absaugvorsätze anbringen, um unzugängliche Stellen zu erreichen.

- ◆ Stecken Sie den flexiblen Schlauch **8** auf die Mündung **5**. Stecken Sie anschließend die gewünschte Düse **6** auf den flexiblen Schlauch **8**. Alternativ können Sie auch das Verlängerungsrohr **7** alleine auf die Mündung **5** montieren.

Inbetriebnahme

Druckluftquelle anschließen

HINWEIS

- ▶ Das Gerät darf ausschließlich mit gereinigter und kondensatfreier Druckluft betrieben werden und darf den maximalen Arbeitsdruck von 10 bar am Gerät nicht überschreiten.
- ▶ Damit Sie den Luftdruck regulieren können, muss die Druckluftquelle mit einem (Filter)-Druckminderer ausgestattet sein.

- ◆ Schließen Sie den Stecknippel **3** über eine Schnelkupplung an die Druckluftversorgung an.

Ein- und ausschalten

Druckluft-Gerät einschalten:

- ◆ Drücken Sie den Bedienhebel **4** ganz hinunter.

Druckluft-Gerät ausschalten:

- ◆ Lassen Sie den Bedienhebel **4** los.
- ◆ Trennen Sie das Gerät nach Abschluss der Arbeit von der Druckluftquelle.

HINWEIS

- ▶ Lösen Sie zuerst den Schlauch von der Druckluftquelle (Kompressor) und entfernen Sie erst danach den Versorgungsschlauch von dem Gerät. So vermeiden Sie ein Herumwirbeln des Versorgungsschlauches.

Funktionswahl

Sie können das Gerät in zwei Betriebsmodi verwenden:

Blas-Funktion verwenden:

- ◆ Drehen Sie das Funktionswahlrad **1** so, dass die **■** Aussparung auf der Oberseite des Gerätes auf die Markierung **▲ BLOW** auf dem Funktionswahlrad **1** weist.

Saug-Funktion verwenden:

- ◆ Drehen Sie das Funktionswahlrad **1** so, dass die Aussparung **■** auf der Oberseite des Gerätes auf die Markierung **▲ VAC.** auf dem Funktionswahlrad **1** weist.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Trennen Sie vor Wartungsarbeiten das Gerät vom Druckluftnetz.



ACHTUNG!

- Reinigen Sie das Gerät vor der Wartung von gefährlichen Substanzen, die sich (aufgrund von Arbeitsprozessen) auf diesem abgelagert haben. Vermeiden Sie jeden Hautkontakt mit diesen Substanzen. Wenn die Haut mit gefährlichen Stäuben in Kontakt kommt, kann dies zu schwerer Dermatitis führen. Falls während der Wartungsarbeiten Staub erzeugt oder aufgewirbelt wird, kann dieser eingeatmet werden.

HINWEIS

Um eine einwandfreie Funktion und lange Haltbarkeit der Schleifmaschine zu gewährleisten, sind folgende Punkte zu beachten:

- Benutzen Sie nur Originalersatz- bzw. Austauschteile des Herstellers, da sonst Gefahr für die Benutzer besteht. Kontaktieren Sie im Zweifel das Service-Center.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen, weichen Tuch oder mit Druckluft.
- Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungsmittel.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Sie kann in den örtlichen Recyclebehältern entsorgt werden.

Werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll!

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe,
- 20–22: Papier und Pappe,
- 80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 302328

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie
(2006 / 42 / EG)**

Angewandte harmonisierte Normen:
EN 1953:2013

Typbezeichnung der Maschine: Druckluft-saug-/blaspistole PDSB 10 A1

Herstellungsjahr: 04-2018

Seriennummer: IAN 302328

Bochum, 03.04.2018

Semi Uguzlu
- Qualitätsmanager -



Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stav informací · Stav informácií · Stand der Informationen:

05 / 2018 · Ident.-No.: PDSB10A1-032018-2

IAN 302328